

# WORKZONE®

## Lámpara de Trabajo XXL

BM01009-COB



**3 años**  
**GARANTÍA**  
DE FABRICANTE

**SERVICIO DE POSTVENTA**  
☎ 00800-09 34 85 67  
Hotline gratuita  
💻 info@zeitlos-vertrieb.de

MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL



6003330  
2004060033303  
50000356

## Índice

<b>Introducción</b>	<b>3</b>
<b>Vista general / partes del aparato</b>	<b>4</b>
<b>Volumen de suministro / partes del aparato</b>	<b>4</b>
<b>Vista general / partes del aparato</b>	<b>5</b>
<b>Generalidades</b>	<b>6</b>
Leer y conservar el manual de instrucciones	6
Explicación de los símbolos	6
<b>Seguridad</b>	<b>7</b>
Uso previsto	7
<b>Indicaciones de seguridad</b>	<b>7</b>
<b>Indicaciones de seguridad para el cargador</b>	<b>8</b>
<b>Indicaciones de seguridad para las baterías</b>	<b>9</b>
<b>Antes de utilizar por primera vez</b>	<b>9</b>
Carga de la batería	9
<b>Uso</b>	<b>10</b>
<b>Colocación de los productos</b>	<b>10</b>
Colgar el producto	11
Sujeción del producto por medio del imán	11
Colocar el producto sobre una superficie	11
<b>Limpieza</b>	<b>11</b>
<b>Almacenamiento</b>	<b>11</b>
<b>Mantenimiento</b>	<b>12</b>
<b>Datos técnicos</b>	<b>13</b>
<b>Adaptador de carga</b>	<b>13</b>
<b>Baterías</b>	<b>13</b>
<b>Declaración de conformidad</b>	<b>14</b>
Eliminar el embalaje	14
Eliminación del producto	14
<b>Servicio postventa</b>	<b>16</b>

## Introducción

Muchas gracias por haber adquirido el Lámpara de Trabajo XXL de verano de WORKZONE. Ha adquirido un producto de elevada calidad que cumple los más altos niveles de rendimiento y de seguridad.

Con el fin de manejar correctamente el aparato y prolongar su vida útil, se recomienda tener en cuenta las indicaciones que figuran a continuación.

Le rogamos que antes de poner en marcha este aparato lea detenidamente este manual y, en particular, las indicaciones de seguridad. Encontrará una serie de indicaciones esenciales y útiles que deben ser entendidas y respetadas por el usuario antes de la puesta en marcha. Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas y entréguelas en caso de transferir el aparato a terceras personas. También puede descargar este manual en formato PDF desde nuestro sitio web.

### Lámpara de Trabajo XXL

**Modelo:**

**BM01009-COB**

**IMPORTADO POR:**

**AHG Wachsmuth & Krogmann mbH**

**Lange Mühren 1**

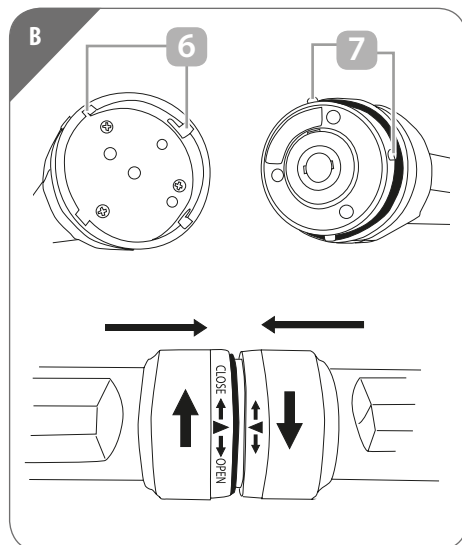
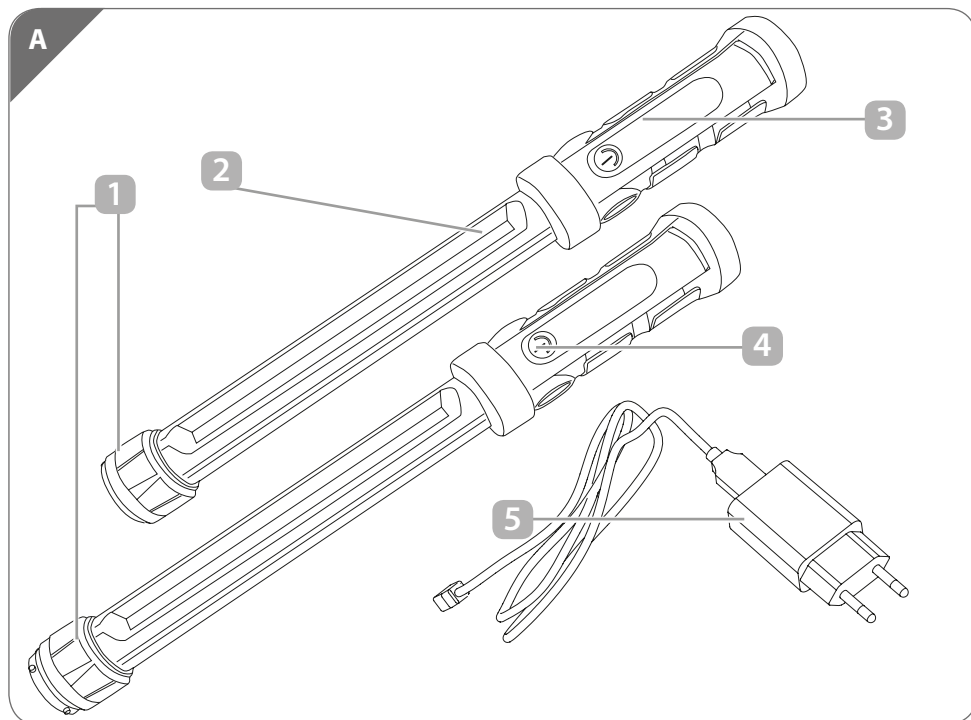
**20095 Hamburgo**

**Alemania**

**50000356**

**[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)**

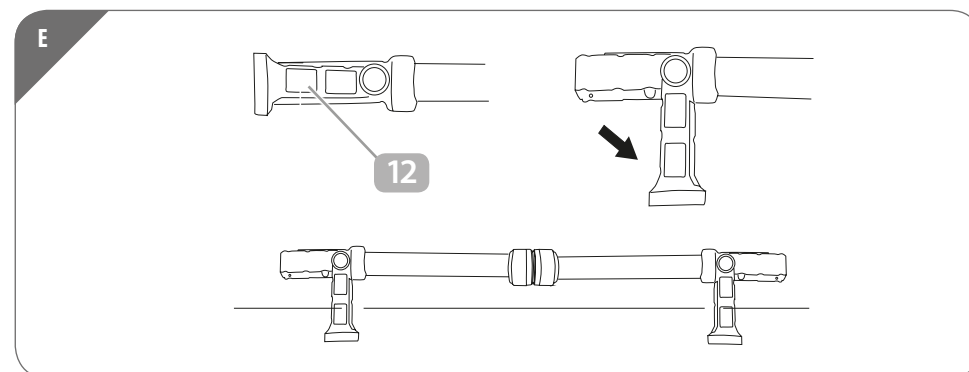
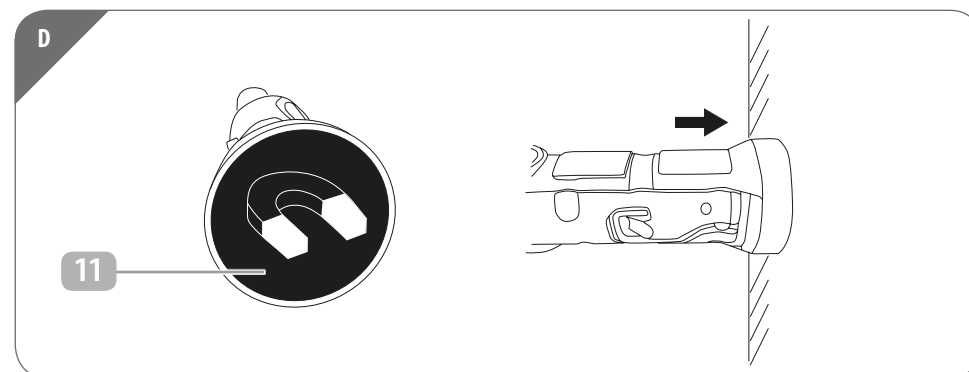
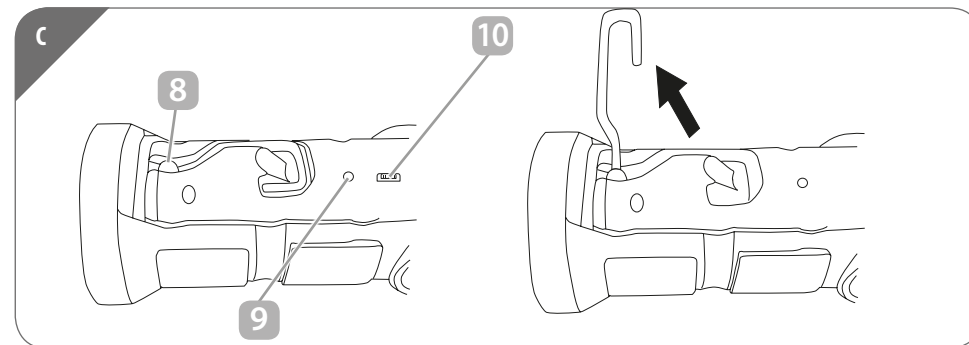
## Vista general / partes del aparato



### Volumen de suministro / partes del aparato

- |   |                                    |    |                         |
|---|------------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Producto, 2x                       | 8  | Gancho                  |
| 2 | Barra de luz LED                   | 9  | Luz indicadora de carga |
| 3 | Empuñadura                         | 10 | Conector de carga       |
| 4 | Interruptor de encendido / apagado | 11 | Soporte magnético       |
| 5 | Cargador                           | 12 | Asa desplegable         |
| 6 | Muestras para fijación             | 13 | Manual de instrucciones |
| 7 | Salientes de plástico              | 14 | Tarjeta de garantía     |

## Vista general / partes del aparato



## Generalidades

### Leer y conservar el manual de instrucciones



El presente manual de instrucciones forma parte de este lámpara de trabajo XXL (denominado, en adelante, "producto").

Contiene información esencial relativa a la puesta en marcha y al manejo. Lea atentamente el manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el producto. El incumplimiento del presente manual de instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el producto. El manual de instrucciones se basa en las normas y reglas vigentes de la Unión Europea. En el caso de otros países, deberá tener en cuenta también las directivas y leyes específicas de cada país. Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. En caso de que transfiera el producto a terceros, asegúrese de incluir el presente manual de instrucciones.

### Explicación de los símbolos

En este manual de instrucciones, en la lámpara de trabajo XXL o en el embalaje, se utilizan los siguientes símbolos y palabras de advertencia.



Fecha de publicación de las instrucciones de uso: Mes/año



**¡ADVERTENCIA!** Este símbolo o palabra de advertencia indica un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones graves.



¡Precaución! Este símbolo / palabra de advertencia hace referencia a un peligro con un grado de riesgo bajo que, de no evitarse, puede causar lesiones leves o moderadas.



Sólo para uso en interiores.



El sello confirma que el producto es seguro cuando se utiliza según lo previsto. El sello de control "GS" (Seguridad controlada) certifica la conformidad del producto con la Ley alemana sobre seguridad de productos (ProdSG).



¡NOTA! Esta palabra de advertencia advierte frente a posibles daños materiales.



Declaración de conformidad (consulte el capítulo "Declaración de conformidad"): Los productos marcados con este símbolo cumplen todas las disposiciones comunitarias aplicables del espacio económico europeo.



El aparato marcado con este símbolo cuenta con una fuente de alimentación conmutada.



Fuente de alimentación

Este símbolo identifica los aparatos eléctricos que tienen una carcasa con doble aislamiento y, por lo tanto, cumplen con la clase de protección II.



Este símbolo significa que el producto funciona con baja tensión de protección (SELV / PELV).



Este símbolo identifica a dispositivos que funcionan con corriente continua.



Con este símbolo se indica la polaridad de la corriente en el puerto USB.

## Seguridad

### Uso previsto

El producto ha sido concebido exclusivamente para la iluminación de espacios de trabajo en interiores. Está destinado exclusivamente para uso privado y no es apto para el ámbito industrial. Utilice el producto sólo como se describe en el presente manual de instrucciones. Cualquier otro uso se considerará inapropiado y puede ocasionar daños materiales e incluso daños personales. Este producto no es un juguete. El fabricante o el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado o incorrecto.

### Indicaciones de seguridad



**¡ADVERTENCIA!**  
**¡Riesgo de lesiones!**

Debido a la gran luminosidad de la luz del producto, un manejo inadecuado del mismo puede provocar daños en los ojos.

- Nunca mire directamente a la luz del producto.
- Nunca deslumbre a las personas o a otros seres vivos.



**ADVERTENCIA**  
**¡Riesgo de incendio!**

El manejo inadecuado del producto y de las baterías incorporadas puede provocar un riesgo de incendio.

- Nunca arroje el producto al fuego.
- No utilice nunca el producto en un entorno con riesgo de incendio o explosión.
- Cuando no utilice el producto, vaya a limpiarlo o cuando se produzca una avería, apague siempre el producto.



**¡NOTA!**  
**¡Riesgo de daños!**

La manipulación inadecuada del producto puede provocar daños en el mismo.

- Proteja el producto de los golpes.
- No utilice el producto si los componentes de plástico del producto presentan grietas o fisuras, o presentan deformaciones.
- La fuente de luz del producto no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.
- Sólo use el producto en interiores. Nunca ponga en funcionamiento el producto en habitaciones húmedas o bajo la lluvia.
- Nunca exponga el producto a altas temperaturas, frío extremo o a las inclemencias meteorológicas.
- Nunca coloque el producto en superficies calientes o en las inmediaciones de ellas (p. ej.: placas de cocción).

## Indicaciones de seguridad para el cargador



### ADVERTENCIA

#### ¡Peligro de descarga eléctrica!

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión de red excesivamente elevada pueden producir descargas eléctricas.

- Utilice únicamente el cargador suministrado para la carga.
- No cargue otros dispositivos eléctricos con el cargador suministrado.
- Enchufe el cargador únicamente cuando la tensión de red de la toma de corriente coincida con los datos de la placa de características.
- Enchufe el cargador únicamente a una toma de corriente de fácil acceso que le permita, en caso de una anomalía o avería, desenchufarlo con rapidez de la red eléctrica.
- Bajo ningún concepto, toque la fuente de alimentación o el enchufe con las manos mojadas.



### ADVERTENCIA

**¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!**  
**Riesgos para niños y personas con discapacidad física, sensorial o mental (por ejemplo, personas con alguna discapacidad o de edad avanzada con capacidades físicas y mentales reducidas) o que no cuenten con experiencia ni conocimientos (por ejemplo, niños mayores).**

- El cargador puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con

capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sean supervisados o hayan sido instruidos en el uso seguro del cargador y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el cargador. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Mantenga el producto y el cargador alejados de niños menores de ocho años.
- No deje el producto desatendido mientras esté en funcionamiento.
- No deje que los niños jueguen con la película/plástico de embalaje. Los niños pueden asfixiarse por atragamiento.
- Saque con cuidado el producto de su embalaje de venta.
- Retire todo el material de embalaje.



### ¡NOTA!

#### ¡Riesgo de daños!

Una manipulación inadecuada del cargador puede producir daños en el cargador.

- Mantenga el cargador alejado del fuego y de superficies calientes.
- No sumerja nunca el producto el cargador en agua o en otros líquidos.
- Evite que el cable micro USB entre en contacto con partes calientes.
- En ningún caso meta el producto o el cargador en el lavavajillas. Esto podría dañar el producto.

- La fuente de luz del producto no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.

## Indicaciones de seguridad para las baterías



### ¡NOTA!

#### ¡Riesgo de daños!

- El manejo inadecuado del producto puede provocar daños en el producto.
- Si observa que la luminosidad del producto está disminuyendo, cargue las baterías para evitar una descarga profunda de las baterías.
- Si no desea utilizar el producto durante un período prolongado, recarga completamente las baterías antes de almacenarlo.
- La pila no es reemplazable. Cuando se agote, deberá eliminarse todo el producto.

## Antes de utilizar por primera vez

### Comprobación del producto y del volumen de suministro



### ¡NOTA!

#### ¡Riesgo de daños!

El producto puede dañarse rápidamente en caso de que se abra el embalaje sin cuidado con un cuchillo u otros objetos afilados. Al abrirlo proceda con cuidado.

1. Saque el producto del embalaje.
2. Compruebe que no falte ninguna pieza (ver la **fig. A**).
3. Compruebe que el producto o los cargadores no presenten ningún daño. En caso de detectar algún daño, no utilice el producto. Póngase en contacto con el fabricante a través de la dirección del servicio postventa que se indica en la tarjeta de garantía.

### Carga de la batería

1. Conecte la clavija micro USB del cargador **5** al conector de carga **10** en la empuñadura **2** del producto **1** (ver la **fig. C**).
2. Conecte el cargador a la red eléctrica. La luz indicadora de carga **9** se enciende de color rojo y empieza a cargarse la batería.
3. Después de la carga, desenchufe el producto de la red eléctrica. Una vez que la batería se haya cargado completamente, la luz indicadora de carga se enciende de color verde.

## Uso



Las piezas del producto pueden cargarse individualmente o conectarse entre sí.

- Para garantizar que ambas piezas del producto se iluminen por igual, cargue el producto cuando las piezas estén acopladas.

Puede utilizar el producto de la siguiente manera:

1. Pulse una vez el interruptor de encendido/apagado **4** (ver la **fig. A**) para que el producto **1** funcione en el modo de mayor luminosidad (100%).
2. Pulse el interruptor de encendido/apagado 2 veces para que el producto funcione con una luz más débil (modo de luminosidad al 50%).
3. Para apagar el producto, vuelva a pulsar el interruptor de encendido/apagado. Con las baterías completamente cargadas, la duración de la iluminación del producto es de aproximadamente 2 horas.

## Ajuste del rango de iluminación del producto

Al girar la barra de luz **2**, puede ajustar gradualmente el alcance de la iluminación del producto **1** en un rango de aproximadamente 90°. Esta función sólo es posible si los productos no están acoplados.

## Acoplar / desacoplar el producto

### Acoplar el producto

1. Coja un producto **1** en la mano izquierda y el segundo en la derecha.
2. Inserte los salientes de plástico **7** de la parte delantera de un producto en las muescas **6** de la parte delantera del segundo producto. Al acoplar los productos, no importa cuál de los productos está en cada mano (ver la **fig. B**).
3. Asegúrese de que las flechas de la parte delantera de los productos quedan alineadas para que los

productos se dispongan en tira de luz continua una vez acoplados (ver la **fig. B**).

4. Gire hacia la izquierda con la mano derecha y al mismo tiempo hacia la derecha con la mano izquierda para acoplar los productos por medio de un mecanismo de clic.



Al acoplar los productos, sujételos por la barra de luces y no por la empuñadura. De esta manera reducirá el efecto palanca y podrá acoplar los productos más fácilmente.

## Funcionamiento de los productos acoplados

Cuando ambos productos están conectados entre sí, puede utilizar cualquiera de los dos interruptores de encendido/apagado para hacer funcionar la lámpara acoplada como si fuera una sola.

## Verbundene Produkte lösen

### Desacoplar los productos unidos

1. Para separar los productos acoplados **7** entre sí, sujete los productos con las manos.
2. Con la mano derecha, gire hacia la derecha y hacia la izquierda con la mano izquierda al mismo tiempo. Al desacoplar los productos, no importa cuál de los productos está en cada mano. Se libera la conexión del mecanismo de clic.

## Colocación de los productos



**¡ADVERTENCIA!**  
**¡Riesgo de lesiones!**

Este producto no debe utilizarse a modo de soporte o asa. Puede sufrir lesiones si utiliza el producto como un asa.

- No utilice el producto para sostenerse o apoyarse en él.



**¡PRECACUCIÓN! ¡Peligro de aplastamiento y atrapamiento!**

El producto dispone de un asa desplegable. Si se manipula sin cuidado, puede aplastar o lesionar los dedos en el espacio hueco del asa desplegable.

- Cuando utilice el asa desplegable, tenga cuidado con sus manos y dedos. Puede iluminar su área de trabajo de forma flexible y óptima seleccionando una de las siguientes opciones:
  - Acople el producto **1** al segundo producto (como se describe en el capítulo "Acoplar el producto").
  - Utilice el gancho desplegable y giratorio **8** para colgar el producto.
  - Para garantizar una mejor sujeción, coloque el producto con el soporte magnético **11** sobre superficies metálicas.
  - Utilice el asa desplegable **12** para colocar el producto en la ubicación necesaria.

## Colgar el producto

1. Si es necesario, acople los dos productos **1** entre sí (como se describe en el capítulo "Acoplar el producto") (ver la **fig. B**).
2. Despliegue el gancho **8** de la empuñadura **3**.
3. Ahora puede colgar el producto individualmente o con ambas partes acopladas utilizando el gancho (ver la **fig. C**).

## Sujeción del producto por medio del imán

El extremo de la empuñadura **3** contiene 3 imanes. Puede fijar el producto **1** por este lado a superficies

metálicas utilizando el soporte magnético **11** (ver la **fig. D**).

Compruebe que el producto se mantiene bien sujeto antes de soltarlo. Dependiendo del tipo de superficie, es posible que el producto no se mantenga sujeto individualmente o acoplado y se caería.

## Colocar el producto sobre una superficie

1. Acople los dos productos **1** entre sí (como se describe en el capítulo "Acoplar el producto").
2. Pliegue las asas desplegadas **12** de ambas empuñaduras **3** hacia arriba o hacia abajo en 90°.
3. Ahora los productos pueden mantenerse por sí solos (ver la **fig. E**).

## Limpieza



**¡NOTA!**  
**¡Riesgo de daños!**

Una manipulación inadecuada del producto puede producir daños en el producto.

- No utilice productos de limpieza agresivos, cepillos con cerdas metálicas o de nylon ni ningún objeto de limpieza afilado o metálico como cuchillos, espátulas duras y similares. Pueden dañar las superficies.
- Nunca sumerja los productos y el cargador en agua u otros líquidos.
- Asegúrese de que no entre agua ni otros líquidos en la carcasa.

## Almacenamiento

Antes de guardarlo, se deben haber secado completamente todos los componentes.

- Guarde siempre los productos en un lugar seco.

## Mantenimiento

- Mantenga los productos en buen estado, utilícelos y hágalos funcionar correctamente y límpielos con regularidad.
- Limpie los contactos del producto sólo con un paño seco.
- Tenga en cuenta que los productos pueden encenderse por sí solos si hay humedad o suciedad en la superficie de contacto. Limpie la superficie de los contactos con un paño seco.
- La fuente de luz de estos productos no se puede sustituir. Cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil, se debe sustituir la lámpara de trabajo completa.

## Datos técnicos

Modelo: BM01009-COB  
Número de artículo: 6003330  
Número de artículo: IP20 - Protegido contra la penetración de cuerpos extraños sólidos  $\varnothing \geq 12$  mm.  
Sin protección contra el agua.

Lámpara: COB-LED, máx. 5 W  
Intensidades luminosas por cada lámpara: 100% máx. 600 lúmenes por LED COB  
50% máx. 300 lúmenes por LED COB

Intensidades luminosas con las lámparas acopladas:  
100% máx. 1200 lúmenes  
50% máx. 600 lúmenes por LED COB

Grupo de riesgo: 1  
Clase de protección del producto: III

## Adaptador de carga

Nombre del fabricante: Yuyao City Huazhang Electrical Factory Eficiencia a baja carga 64,59%  
(10%), con una potencia de salida >10W:  
Dirección: No. 76, Fangshang, L incheng Village, Linshan Town, Yuyao City, ZHEJIANG P.R. CHINA Consumo eléctrico en vacío: 0,10 W  
Modelo: HZ-G0501000USB Clase de protección: II  
Tensión de entrada: 100-240 V ~; 50/60 Hz Longitud del cable de alimentación: aprox. 150 cm  
Tensión de alimentación: 100-240 V ~; 50/60 Hz Tipo de protección: IP20 - Protegido contra la penetración de cuerpos extraños sólidos  $\varnothing \geq 12$  mm.  
Tensión de salida: 5V  $\text{---}$ , 1000 mA, máx. 5 W Sin protección contra el agua.  
Corriente de salida: 1,0 A  
Potencia de salida: 5,0 W  
Eficiencia media durante el funcionamiento: 73,62%

## Baterías

Modelo: 18650 3.7V2.0Ah  
Tensión: 3,7 V  $\text{---}$   
Capacidad: 2000 mAh  
Tipo: paquete de baterías iones de litio recargables / integrado de forma fija  
Tiempo de carga: aprox. 4 – 5 h

## Declaración de conformidad



Nosotros, AHG Wachsmuth & Krogmann mbH, Lange Mühren 1, 20095 Hamburgo (Alemania), declaramos bajo responsabilidad única que el producto mencionado anteriormente cumple los requisitos esenciales de las directivas de la UE enumeradas. La declaración de conformidad de la UE puede solicitarse en la dirección del fabricante que figura en la tarjeta de garantía.

## Eliminar el embalaje



Elimine los materiales de embalaje sin mezclarlos. Deposite los cartones en el contenedor de papel y los plásticos en los contenedores de reciclaje correspondientes.



Este símbolo indica cómo clasificar correctamente los materiales de embalaje para su eliminación. Deposite el material de embalaje de papel en el contenedor de papel y el plástico, metal o materiales compuestos en el contenedor amarillo.

## Eliminación del producto

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países con sistemas de recogida selectiva de materiales)



**¡Los aparatos usados no deben desecharse junto con los residuos domésticos!**

Este símbolo indica que los dispositivos electrónicos no pueden ser tratados como residuos domésticos normales en la UE. Utilice los sistemas de devolución y de recogida municipales o póngase en contacto con el distribuidor en el que adquirió el producto.



**¡Las baterías no deben desecharse junto con los residuos domésticos!** Como consumidor, está obligado por ley a eliminar las pilas, tanto si contienen sustancias nocivas\* o no, llevándolos a un punto de recogida de su municipio o barrio o entregándolos en el comercio para eliminarlas de manera respetuosa con el medioambiente.

\*marcado con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo





Encontrará la última versión del manual de instrucciones en nuestra página web

**[www.wachsmuth-krogmann.com](http://www.wachsmuth-krogmann.com)**

© Copyright

La reproducción o copia

(total o parcial) únicamente

se permite con la autorización expresa de:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Lange Mühren 1

20095 Hamburgo

Alemania

Este folleto, y todas sus partes, están protegidos por la ley de propiedad intelectual.

Cualquier uso del mismo fuera de los estrechos límites de la ley de propiedad intelectual es ilegal y sancionable sino se cuenta el consentimiento de AHG Wachsmuth & Krogmann mbH.

Esto se aplica especialmente al fotocopiar, traducir, microfilmear y al almacenar y procesar en sistemas electrónicos.

Importado por:

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH

Lange Mühren 1

20095 Hamburgo

Alemania

50000356



01/2022